

ENGLISH

After you have assembled the table, use a soft cloth to wipe away any white spots that may appear on the surface due to the natural resin in the wood. Since wood is a living material that expands and contracts with the humidity levels in the surrounding environment, in rare cases small, negligible cracks may appear in the table. This does not affect the quality or function of the table in any way.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Po zmontowaniu stołu użyj miękkiej szmatki, aby wytrzeć ewentualne białe plamy, które mogą pojawić się na powierzchni stołu z powodu naturalnej żywicy znajdującej się w drewnie. Ponieważ drewno jest żywym materiałem, rozszerza się i kurczy w zależności od poziomu wilgotności otoczenia, więc w rzadkich przypadkach na stole mogą pojawić się małe, nieznaczne pęknięcia. Nie wpływa to w żaden sposób na jakość, ani funkcjonalność stołu.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

DEUTSCH

Nach der Montage den Tisch mit einem weichen Tuch abwischen, um evtl. Harzspuren zu entfernen. Holz lebt und verändert sich; je nach Feuchtigkeitsgehalt in der Umgebung kann es sich zusammenziehen oder ausdehnen. In seltenen Fällen können feine Haarrisse in der Oberfläche entstehen. Qualität oder Funktion des Produkts werden dadurch nicht beeinträchtigt.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Pēc galda montāžas veikšanas, uz galda virsmas var parādīties balti pleķi – tie ir koka dabīgie sveķi, kurus var noslaucīt ar mikstu lupatu. Tā kā koks ir dzīvs materiāls, kas mainoties mitruma līmenim, saraujas un izplešas, retos gadījumos uz galda var parādīties mazas plaisiņas, kas nekādā gadījumā neietekmē galda funkcijas vai kvalitāti.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

FRANÇAIS

Après avoir assemblé la table, utilisez un chiffon doux pour effacer les taches blanches susceptibles d’apparaître sur la surface du fait de la résine naturelle contenue dans le bois. Étant donné que le bois massif est un matériau vivant qui se dilate et se contracte en fonction du niveau d’humidité présent dans l’environnement, de petites fissures négligeables peuvent, dans de très rares cas, apparaître sur la table. Ceci n’affecte d’aucune façon la qualité ou la fonctionnalité de la table.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Po smontování stolu použijte jemný hadřík k ořnění jakýchkoli bílých skvrn, které se mohou objevit na povrchu od přírodní pryskyřice ve dřevě. Jelikož je dřevo živý materiál, který se roztahuje a smršťuje podle úrovně vlhkosti v okolním prostředí, mohou se na povrchu ve vzácných případech objevit malé praskliny. Tyto praskliny neovlivňují kvalitu nebo funkci stolu jakým-koli způsobem.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Als je de tafel hebt gemonteerd, gebruik dan een zachte doek om eventuele witte vlekken die door het natuurlijke hars in het hout kunnen ontstaan weg te vegen. Hout is een levend materiaal, dat uitzet en krimpt naar gelang de luchtvochtigheid van de omgeving. In ongebruikelijke gevallen kunnen daarom kleine, nauwelijks zichtbare barstjes in de tafel ontstaan. Dit heeft geen enkele invloed op de kwaliteit of functie van de tafel.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

DANSK

Når du har samlet bordet, skal du bruge en blød klud til at fjerne hvide pletter, der kan forekomme på bordpladen på grund af den harpiks, der findes naturligt i træet. Træ er et levende materiale, der udvider sig og trækker sig sammen afhængigt af luftfugtigheden i omgivelserne, og der kan i sjældne tilfælde komme små og ubetydelige revner i bordet. Det påvirker på ingen måde bordets kvalitet eller funktion.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

ÍSLENSKA

Eftir að borðið hefur verið sett saman ætti að þurrka af því með mjúkri tusku til að fjarlægja hvíta bletti sem gætu verið á yfirborðinu vegna náttúrulegrar trjákvöðu í viðnum. Þar sem viður er lífandi hráefni sem þenst út og dregst saman samfara rakastigi umhverfisins gætu, í sjaldgæfum tilfellum, myndast smáar, óverulega sprungur á borðinu. Það hefur ekki áhrif á gæði eða notagildi borðsins.

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

Design and Quality
IKEA of Sweden

